



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Шестая сессия

Гавана, 25 августа - 5 сентября 2003 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ

Доклад о расходовании средств целевых фондов Конвенции в двухгодичный период 2002-2003 годов по состоянию на 31 мая 2003 года

Записка секретариата*

Добавление

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе приводится информация об исполнении бюджета всех целевых фондов Конвенции. Приводятся данные о фактических расходах в течение двухгодичного периода по состоянию на 31 мая 2003 года и дается прогноз на оставшиеся семь месяцев, с тем чтобы получить ожидаемую общую сумму по всему двухгодичному периоду (доклад об исполнении бюджета Глобального механизма представлен по состоянию на 31 марта 2003 года). Следует отметить, что если нынешний обменный курс доллара по отношению к евро сохранится до конца 2003 года, то прогнозируемые расходы превысят утвержденный бюджет. Однако в контексте настоящего доклада объем предполагаемых расходов ограничивается объемом утвержденного бюджета.

* Представление настоящего документа было задержано, с тем чтобы Конференция Сторон имела в своем распоряжении самую последнюю информацию об исполнении бюджета целевых фондов Конвенции.

В настоящем докладе об исполнении бюджета приводятся сведения о результатах, достигнутых по линии каждой программы, и соответствующих использованных ресурсах.

При рассмотрении доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2002-2003 годов секретариат хотел бы обратить внимание Сторон на следующие моменты:

a) смета расходов секретариата, за исключением расходов, касающихся непосредственной выплаты заработной платы сотрудникам категории специалистов, составлена в долларах США, тогда как фактическое расходование средств осуществляется в евро;

b) из совокупного утвержденного бюджета, составляющего 15 325 200 долл. США, сумма в размере 6 691 000 долл. США (44%) должна быть использована на покрытие расходов, связанных с персоналом, включая 40% (2 676 400 долл. США) - на покрытие общих расходов по персоналу, таких, как коррективы по месту службы, медицинское страхование и выплата пособий на образование. Оплата общих расходов по персоналу производится в евро;

c) из-за снижения курса доллара США по отношению к евро предполагаемые фактические расходы, необходимые для сохранения нынешней структуры секретариата, как ожидается, превысят утвержденный бюджет. Однако, как показано в таблице 1, секретариат добился накоплений по процентному доходу в размере 396 460 долл. США. Кроме того, имеется задолженность по выплате взносов за 1999-2001 годы в размере 557 927 долл. США. Если в нынешнем двухгодичном периоде эти невыплаченные взносы будут получены, то объем накоплений за предыдущие годы соответственно возрастет;

d) Конференция Сторон (КС), возможно, поддержит секретариат в использовании предполагаемых накоплений, о которых говорится выше, с целью покрытия любого возможного перерасходования средств в результате снижения курса доллара.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	1 - 5	6
А. Мандат	2	6
В. Сфера охвата доклада	3 - 5	6
II. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА	6 - 58	7
А. Целевые фонды для основного бюджета и дополнительной деятельности	6 - 57	7
В. Дополнительный взнос правительства принимающей страны на деятельность, связанную с Конвенцией (Боннский фонд), в 2002 году	58	36
С. Специальный фонд содействия участию		37
III. ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ	59 - 63	37
А. Основной бюджет	59 - 62	37
В. Расходы на поддержку программ	63	40
IV. РЕЗЕРВ ОБОРОТНОГО КАПИТАЛА	64	40
V. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕХАНИЗМЫ	65 - 69	41
VI. ВЫВОДЫ.....	70 - 72	42

Таблицы

1. Сводные данные о поступлении средств в 2002-2003 годах по состоянию на 31 мая 2003 года	7
2. Сводные данные по расходам в 2002-2003 годах в разбивке по программам...	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
3. Сводные данные по расходам в 2002-2003 годах в разбивке по статьям расходов	10
4. Расходы в 2002-2003 годах на исполнительное руководство и управление	11
5. Расходы в 2002-2003 годах на оперативно-функциональную поддержку КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы	13
6. Расходы в 2002-2003 годах на оперативно-функциональную поддержку КНТ и смежную деятельность.....	15
7. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации	17
8. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации - координация политики.....	21
9. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации в регионе Африки	21
10. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации в регионе Азии	24
11. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна	26
12. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации в странах СС, ЦВЕ и других затрагиваемых странах - Сторонах Конвенции ..	28
13. Расходы в 2002-2003 годах по линии внешних связей и общественной информации.....	29
14. Расходы в 2002-2003 годах на административное и финансовое обслуживание.....	31
15. Поступления и расходы Глобального механизма в 2002 году.....	33

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
16. Поступления и расходы Глобального механизма в 2003 году.....	34
17. Расходы по линии Боннского фонда в 2002 году.....	37
18. Состояние Специального фонда содействия участию на 31 мая 2003 года	37
19. Положение с укомплектованием штатов в разбивке по полу и виду фондов по состоянию на 30 июня 2003 года	38
20. Сопоставление утвержденных и заполненных должностей по состоянию на 30 июня 2003 года - основной бюджет	39
21. Сопоставление созданных и заполненных должностей по состоянию на 30 июня 2003 года - поддержка программ.....	39

I. ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В своем решении 4/COP.5 КС просила Исполнительного секретаря представить КС на ее шестой сессии доклад о состоянии целевых фондов, созданных в соответствии с финансовыми правилами КС, и предложила Сторонам представить к 31 июля 2002 года предложения и мнения для оказания содействия секретариату в подготовке этого доклада. К установленному сроку не было получено никаких предложений, и поэтому структура этого доклада является аналогичной структуре, использовавшейся в ходе четвертой и пятой сессий КС.

A. Мандат

2. В правиле 10 d) Правил процедуры КС (ICCD/COP(1)/11/Add.1) предусматривается, что предварительная повестка дня каждой очередной сессии КС включает в себя, в зависимости от обстоятельств, предлагаемый бюджет, а также все вопросы, касающиеся счетов и финансовых механизмов.

B. Сфера охвата доклада

3. В настоящем документе представлены данные о фактическом поступлении и расходовании средств в двухгодичный период по состоянию на 31 мая 2003 года, а также о смете расходов на период до 31 декабря 2003 года. В дополнение к уровню освоения бюджетных средств в докладе содержится информация о ходе осуществления программ и достигнутых результатах.

4. Настоящий документ построен следующим образом:

а) в разделе II содержится информация об исполнении бюджета за 2002-2003 годы по четырем целевым фондам, управляемым секретариатом, а именно: Общему целевому фонду для основного бюджета (Общий фонд), Целевому фонду для дополнительной деятельности в рамках КБОООН (Дополнительный фонд), Целевому фонду дополнительных взносов правительства принимающей страны на деятельность, связанную с Конвенцией (Боннский фонд), и Специальному целевому фонду содействия участию в сессиях КС и ее вспомогательных органов (Специальный фонд);

б) в разделе III приводится информация об управлении людскими ресурсами;

с) в разделе IV представлены данные о положении с резервом оборотного капитала;

- d) в разделе V приводится информация об административных механизмах;
- e) раздел VI является заключительным разделом данного доклада об исполнении бюджета.

5. Настоящий документ следует рассматривать вместе с докладом о расходовании средств Дополнительного фонда в 2002-2003 годах (ICCD/COP(6)/2/Add.4).

II. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА

A. Целевые фонды для основного бюджета и дополнительной деятельности

1. *Отчет о поступлении средств*

6. В таблице 1 приводятся данные о взносах в Общий и Дополнительный фонды.

Таблица 1. Сводные данные о поступлении средств в 2002-2003 годах по состоянию на 31 мая 2003 года
(в долл. США)

Источник	Утвержденный бюджет и неизрасходованный остаток за предыдущие годы	Полученные взносы в основной бюджет по состоянию на 31 мая 2003 года	%	Взносы в Дополнительный фонд по состоянию на 31 мая 2003 года
Переходящий остаток средств Общего фонда ¹	1 395 422	837 495	60,0	
Установленные взносы Сторон	15 325 200	12 183 058	79,5	
Специальный взнос Германии	909 000 (евро 1 022 584)	984 953	108,3	
Переходящий остаток средств Дополнительного фонда				3 698 037
Добровольные взносы в Дополнительный фонд				3 431 013
Промежуточный итог	17 629 622	14 005 506	79,4	7 129 050
Сбережения за предыдущий год по обязательствам и доход по процентам ²		396 460		593 498
Итого	17 629 622	14 401 966		7 722 548

¹ Этот остаток включает в себя переходящий резерв оборотного капитала за 2000-2001 годы.

² Доход по процентам складывается из 27 622 долл. США за 1999 год, 245 347 долл. США за 2000-2001 годы и 123 491 долл. США за 2002-2003 годы.

7. По состоянию на 31 мая 2003 года, 61 Сторона выплатила свои взносы. Полученные взносы составляют 79,5% утвержденного бюджета. 126 Сторон не выплатили свои установленные взносы на сумму 3 700 069 долл. США. Исполнительный секретарь направил письма с напоминанием, в которых всем Сторонам, которые в полном объеме еще не выплатили свои взносы, было предложено безотлагательно сделать это. Информация о взносах в Общий фонд, Дополнительный фонд и Специальный фонд по состоянию на 20 августа 2003 года будет сообщена в документе ICCD/COP(6)/2/Add.7.

8. В дополнение к утвержденным установленным взносам Сторон специальный взнос в размере 984 953 долл. США был получен от правительства принимающей страны. Этот взнос отражен в таблице 1.

2. *Отчет о расходах*

9. В таблицах 2 и 3 приводятся сводные данные о фактических расходах в рамках Общего и Дополнительного целевых фондов по состоянию на 31 мая 2003 года и общая смета расходов на 2003 год в разбивке по программам и статьям расходов.

Таблица 2. Сводные данные по расходам в 2002–2003 годах в разбивке по программам
(в долл. США)

Программа	Утвержденный бюджет на 2002-2003 годы	Фактические расходы по состоянию на 31 мая 2003 года	Смета расходов в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов на 31 декабря 2003 года	%	Дополнительный фонд по состоянию на 31 мая 2003 года
Исполнительное руководство и управление	1 550 000	1 168 200	381 800	1 550 000	100,0	
Оперативно-функциональная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы	2 289 600	1 646 400	622 200	2 268 600	99,0	1 544 046
Содействие осуществлению и координации	3 886 500	2 935 700	950 800	3 886 500	100,0	3 538 716
Внешние связи и общественная информация	1 130 000	889 600	240 400	1 130 000	100,0	587 576
Администрация и финансы	1 886 000	1 266 800	619 200	1 886 000	100,0	0
Глобальный механизм	3 524 600	1 550 000	1 974 600	3 524 600	100,0	0
Промежуточный итог	14 266 700	9 456 700	4 789 000	14 245 700	99,8	5 670 338
Расходы на поддержку программ*	1 854 700	1 229 400	622 500	1 851 900		737 144
Итого	16 121 400	10 686 100	5 411 00	16 097 600	99,8	6 407 482
Резерв капитала	112 800	100 302		100 302		346 317
За вычетом: взнос правительства принимающей страны	909 000	984 953		984 953		-
Всего	15 325 200	9 801 449	5 411 500	15 212 949	99,3	6 753 799

* В соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций (пункт 47, ST/SGB/188), к расходам всех целевых фондов за исключением тех случаев, когда Контролер разрешает сделать исключение, применяется 13-процентный коэффициент по поддержке программ.

Таблица 3. Сводные данные по расходам в 2002-2003 годах в разбивке по статьям расходов (в долл. США)

Статья расходов	Утвержденный бюджет на 2002-2003 годы	Фактические расходы по состоянию на 31 мая 2003 года	Смета расходов в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов на 31 декабря 2003 года	%	Дополнительный фонд по состоянию на 31 мая 2003 года
Расходы по персоналу	6 844 700	4 868 000	1 976 700	6 844 700	100,0	655 000
Консультанты и эксперты	525 000	451 700	73 300	525 000	100,0	920 883
Путевые расходы участников и представителей	328 000	214 600	113 400	328 000	100,0	1 252 201
Путевые расходы по персоналу	1 387 400	1 212 400	175 000	1 387 400	100,0	431 064
Обслуживание по контрактам	351 000	295 000	35 000	330 000	94,0	376 632
Общие оперативные расходы	646 000	343 500	302 500	646 000	100,0	0
Представительские расходы	40 000	2 500	37 500	40 000	100,0	0
Принадлежности и материалы	100 000	56 900	43 100	100 000	100,0	0
Оборудование и мебель	180 000	142 100	37 900	180 000	100,0	0
Доля расходов на совместные службы	340 000	320 000	20 000	340 000	100,0	0
Гранты и взносы (ГМ)	3 524 600	1 550 000	1 974 600	3 524 600	100,0	2 034 558
Промежуточный итог	14 266 700	9 456 700	4 789 000	14 245 700	99,8	5 670 338
Расходы на поддержку программ	1 854 700	1 229 400	622 500	1 851 900		737 144
Итого	16 121 400	10 686 100	5 411 500	16 097 600	99,8	6 407 482
Резерв капитала*	112 800	100 302		100 302		346 317
За вычетом: взнос правительства принимающих стран	909 000	984 953		984 953		
Всего	15 325 200	9 801 449	5 411 500	15 212 949	99,3	6 753 799

* На своей пятой сессии КС подтвердила, что резерв оборотного капитала в рамках Общего фонда следует поддерживать на уровне 8,3% от суммы расходов по линии основного бюджета, включая накладные расходы. Предполагается, что в конце 2003 года резерв оборотного капитала составит 734 912 долл. США, включая остаток в размере 553 679 долл. США, перенесенный с 2002 года. В рамках Дополнительного фонда остаточный резерв на финансирование эксплуатационных расходов, перенесенный с 2002 года, составляет 614 805 долл. США.

3. *Исполнительное руководство и управление*

Таблица 4. Расходы в 2002-2003 годах за исполнительное руководство и управление
(в долл. США)

Статья расходов	Утвержденный бюджет на 2002-2003 годы	Фактические расходы по состоянию на 31 мая 2003 года	Смета расходов в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов на 31 декабря 2003 года	%	Дополнительный фонд
Расходы по персоналу (1 ПГС, 1 Д-1, 1 С-4, 2 ОО)	875 000	617 900	257 100	875 000	100,0	0
Путевые расходы по персоналу	460 000	376 400	83 600	460 000	100,0	0
Представительские расходы	40 000	2 500	37 500	40 000	100,0	0
Консультанты и эксперты	175 000	171 400	3 600	175 000	100,0	0
Итого	1 550 000	1 168 200	381 800	1 550 000	100,0	0

10. Система Исполнительного руководства и управления (ИРУ) обеспечивает политические руководящие принципы и рекомендации для органов Конвенции на основе решений КС, а также координацию и управление деятельностью секретариата. В области внешних связей самое первостепенное внимание уделяется повышению уровня информированности и пропаганде по вопросам опустынивания, в частности в контексте взаимосвязей между борьбой с опустыниванием и искоренением бедности, а также обеспечению осуществления уже сформированных программ действий. Приоритетное внимание уделяется и развитию более тесного сотрудничества и синергизма в контексте деятельности в рамках других конвенций, органов Организации Объединенных Наций и международных, правительственных и неправительственных организаций. Средства, сэкономленные вследствие вакансии должности заместителя Исполнительного секретаря, были направлены на покрытие расходов, связанных с предоставлением временных консультативных услуг Исполнительному секретарю до заполнения должности заместителя Исполнительного секретаря.

11. Результаты деятельности по линии ИРУ включают в себя следующее:

a) КС и ее вспомогательные органы на своевременной и целенаправленной основе рассматривают и удовлетворяют потребности Сторон в деле осуществления Конвенции;

b) к концу 2003 года почти все страны мира станут Сторонами Конвенции, в результате чего Конвенция превратится в один из наиболее значимых по сфере охвата международно-правовых документов;

c) международное сообщество признает тесную взаимосвязь между искоренением бедности и борьбой с опустыниванием и потенциальную роль Конвенции в данной области. Особо важное значение в этом отношении имеют итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР). Спустя 10 лет после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (КОНОСР) ВВУР рассмотрела актуальнейшую проблему выделения предсказуемых и существенных финансовых ресурсов, необходимых для осуществления Конвенции, призвав Ассамблею Глобального экологического фонда (ГЭФ) уполномочить Фонд выступать в качестве финансового механизма КБОООН. Встреча на высшем уровне также определила Конвенцию как одно из средств в деле искоренения бедности и подтвердила твердую приверженность международного сообщества делу осуществления Конвенции;

d) Стороны Конвенции и смежные международные и региональные организации и учреждения стремятся активизировать свои усилия в поддержку осуществления КБОООН, что находит отражение в повышении значимости мероприятий, направленных на борьбу с опустыниванием, в политике и программах сотрудничества;

e) укрепилось сотрудничество с другими конвенциями, и в частности с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР), Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Рамсарской конвенцией о водно-болотных угодьях.

4. *Оперативно-функциональная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы*

Таблица 5. Расходы в 2002-2003 годах на оперативно-функциональную поддержку КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы
(в долл. США)

Статья расходов	Утвержденный бюджет на 2002-2003 годы	Фактические расходы по состоянию на 31 мая 2003 года	Схема расходов в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов на 31 декабря 2003 года	%	Дополнительный фонд по состоянию на 31 мая 2003 года
Расходы по персоналу (2 С-5, 1 С-3, 1 С-2, 1 ОО)	910 000	702 800	207 200	910 000	100,0	143 500
Консультанты и эксперты	120 000	101 000	19 000	120 000	100,0	95 531
Путевые расходы участников и представителей	0	0	0	0	0	443 699
Путевые расходы по персоналу	120 000	100 000	20 000	120 000	100,0	339 939
Обслуживание по контрактам	211 000	185 000	5 000	190 000	90,0	286 423
Оперативные расходы	0	0	0	0	0,0	0
Гранты и взносы	0	0	0	0	0,0	144 682
Итого	1 361 000	1 088 800	251 200	1 340 000	98,5	1 453 774

12. В соответствии с решениями 1/COP.5 и 2/COP.5 11-22 ноября 2002 года в Риме, Италия, проходила первая сессия Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК), на которой присутствовали 420 участников, представлявших 149 стран - Сторон Конвенции, 6 стран-наблюдателей и 11 организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Было выпущено 35 документов общим объемом 1 358 страниц, в том числе всеобъемлющий доклад для КС, включая выводы и рекомендации, как это было предусмотрено положениями решения 1/COP.5. Секретариат продолжал оказывать содействие проведению тематического обзора, географического обзора (региональные итоговые совещания), а также глобального интерактивного диалога.

13. Обзору и дискуссиям на сессии КРОК содействовало представление конкретных результатов успешного опыта, увязанных с тематическими вопросами, определенными в решении 1/COP.5. Секретариат оказывал поддержку этому процессу и консультировал страны - Стороны Конвенции, а также оказывал техническое содействие в подготовке соответствующих материалов.

14. С 25 августа по 5 сентября 2003 года в Гаване, Куба, будет проходить шестая сессия Конференции Сторон (КС.6). В ней, как ожидается, примут участие делегации стран - Сторон Конвенции и наблюдатели, а также многочисленные организации системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации. Конференция рассмотрит ряд вопросов, имеющих крайне важное значение для осуществления КБОООН, таких, как рассмотрение хода осуществления Конвенции и последние изменения, касающиеся финансирования борьбы с опустыниванием через ГЭФ. 1-2 сентября будет созвано двухдневное совещание высокого уровня, а 26-29 августа 2003 года состоится вторая сессия КРОК.

15. Для Конференции и ее вспомогательных органов будет подготовлено приблизительно 40 предсессионных документов, а также дополнительная сессионная и послесессионная документация.

16. Кроме того, во время Конференции состоятся два крупных параллельных мероприятия, а именно пятое совещание парламентариев "за круглым столом", в котором примут участие примерно 40 парламентариев всего мира, и Форум искусств и культуры.

17. Что касается оперативно-функциональной поддержки процесса осуществления Конвенции, то были предприняты шаги в целях совершенствования организационно-концептуального механизма с использованием синергического подхода в контексте осуществления Конвенции. Кроме того, по линии данной программы оказывалось содействие в подготовке к ВВУР.

18. На своей пятой сессии КС учредила Группу экспертов (ГЭ) для рассмотрения вопроса об эффективности и действенности КНТ. КС 5 также постановила, что работа ГЭ должна строиться исходя из тем, деятельности и вопросов, имеющих значение для осуществления Конвенции, при уделении пристального внимания не только сбору информации (знаний), но и следующим элементам, определенным в Программе работы ГЭ: современному состоянию знаний, степени и масштабам воздействия, возможностям его смягчения и последствиям на уровне политики.

Таблица 6. Расходы в 2002-2003 годах на оперативно-функциональную поддержку
КНТ и смежную деятельность
(в долл. США)

Статья расходов	Утвержденный бюджет на 2000-2003 годы	Фактические расходы по состоянию на 31 мая 2003 года	Смета расходов в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов на 31 декабря 2003 года	%	Дополнительный фонд по состоянию на 31 мая 2003 года
Расходы по персоналу (1 С-5, 1 С-4)	440 000	206 200	233 800	440 000	100,0	0
Консультанты и эксперты	80 000	60 300	19 700	80 000	100,0	6 000
Путевые расходы участников и представителей	328 000	214 600	113 400	328 000	100,0	7 692
Путевые расходы по персоналу	80 600	76 500	4 100	80 600	100,0	4 780
Гранты						71 800
Итого	928 600	557 600	371 000	928 600	100,0	90 272

19. Центральной темой, отраженной в Программе работы, является деградация земель и землепользование с различными подтемами. К настоящему времени ГЭ провела два совещания. Первое совещание было посвящено подготовке плана работы и определению ее задач, а также разработке графика деятельности на предстоящие годы. На своем втором совещании ГЭ провела углубленный обзор результатов деятельности, проведенной с ноября 2002 года по май 2003 года.

20. Что касается основных направлений деятельности КНТ, то секретариат обратился к Сторонам с просьбой представить письменные материалы по следующим темам: критерии и показатели, системы раннего предупреждения, а также деградация, уязвимость и реабилитация земель: комплексный подход.

21. Если говорить о традиционных знаниях, то в меморандуме о договоренности (МОД), подписанном в июле 2002 года между министерством охраны окружающей среды Италии и секретариатом КБОООН, секретариату было предложено содействовать созданию научно-исследовательского центра по традиционным знаниям в Матере, Италия, с основной целью провести изучение и документально подтвердить традиционные и местные знания и технологии борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи. В этом контексте в сотрудничестве с итальянским министерством охраны окружающей

среды и в консультации с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) оказывалась помощь в проведении дискуссий, касающихся научно-исследовательских планов, проектов и деятельности научно-исследовательского центра. На совещании, организованном по приглашению итальянского министерства охраны окружающей среды в Риме с участием представителей ЮНЕСКО и секретариата КБОООН, было принято решение о том, чтобы провести дополнительный анализ с целью завершения работы по мандату научно-исследовательского центра и другим смежным правовым вопросам, а также о том, чтобы активно подключить другие учреждения к процессу создания и деятельности научно-исследовательского центра в качестве как получателей помощи, так и сторон, оказывающих поддержку. Следующее совещание должно быть проведено в декабре 2003 года совместно с секретариатом, министерством охраны окружающей среды Италии и ЮНЕСКО; окончательная доработка соглашения будет проходить в октябре 2003 года.

22. Во исполнение просьбы, высказанной на КС 5, секретариат для КС 6 подготовил и опубликовал доклад специальной группы по системам раннего предупреждения и справочные документы для вновь учрежденной специальной группы по системам раннего предупреждения. Кроме того, были предприняты дополнительные меры с целью продвижения деятельности в области науки и техники, включая создание системы информации по вопросам опустынивания для учета потребностей стран Средиземноморского региона (ДИСМЕД) при широкой поддержке итальянского правительства.

5. Содействие осуществлению и координации

Таблица 7. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации
(в долл. США)

Статья расходов	Утвержденный бюджет на 2002-2003 годы	Координация политики	Африканская группа	Азиатская группа	Группа ЛАКБ	Европейская группа	Фактические расходы по состоянию на 31 мая 2003 года	Смета расходов в период до 31 декабря 2003 года	Общие предполагаемые расходы	%	Дополнительный фонд по состоянию на 31 мая 2003 года
Расходы по персоналу (1 Д-1, 5 С-5, 5 С-4, 3 С-3, 4 ОО)	3 379 700	281 600	571 700	683 000	543 300	372 200	2 451 800	927 900	3 379 700	100,0	511 500
Консультанты и эксперты	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	372 108
Путевые расходы представителей и участников	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	753 810
Путевые расходы персонала	506 800	77 900	157 000	123 200	108 700	17 100	483 900	22 900	506 800	100,0	86 345 25 000
Обслуживание по контрактам	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	
Гранты	0		0	0	0	0	0	0	0	0,0	1,789 953
Итого	3 886 500	359 500	728 700	806 200	652 000	389 300	2 935 700	950 800	3 886 500	100,0	3 538 716

23. При рассмотрении программы содействия осуществлению и координации следует учитывать, что мероприятия, обеспечиваемые секретариатом, весьма часто проводились в координации с другими участниками или при их поддержке, с тем чтобы добиться ожидаемых результатов.

24. По состоянию на 31 мая 2003 года 60 затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, представляющих значительное большинство стран, затрагиваемых опустыниванием, приняли свои национальные программы действий (НПД). Во исполнение решения 8/COP.4 все другие затрагиваемые развивающиеся страны - Стороны Конвенции, как ожидается, завершат разработку своих программ к концу 2005 года. Большая их часть уже предприняла шаги с целью выполнения этой задачи при поддержке секретариата и других соответствующих организаций и учреждений, и в частности Глобального механизма. Кроме того, четыре из пяти регионов, охватываемых приложениями об осуществлении Конвенции на региональном уровне, находятся на продвинутом этапе разработки своих региональных программ действий (РПД), которые подкрепляются и увязываются с национальными мероприятиями через субрегиональные программы действий (СРПД) в Африке, Азии и Латинской Америке и Карибском бассейне. Благодаря разработке и окончательной доработке программ действий общий упор в деятельности по Конвенции переместился с этапа планирования и подготовительных мероприятий в сторону фактического осуществления.

25. В 2002 году большая часть деятельности по программе была связана с первой сессией КРОК (КРОК 1). КРОК 1 обеспечила проведение тематического обзора, позволившего выявить существующие препятствия и достигнутый прогресс, и содействовала распространению успешного опыта, накопленного в ходе осуществления, в контексте решения семи основных тематических вопросов, определенных в решении 1/COP.5.

26. До КРОК 1 всем затрагиваемым странам было предложено подготовить и/или обновить национальные доклады, призванные служить базой для проведения обзора. Процесс, организованный на национальном уровне с целью представления докладов, предполагал сбор данных, касающихся процесса осуществления, подготовку справочной документации, проведение национальных рабочих совещаний для рассмотрения или актуализации информации об опустынивании и засухе, а также принятие мер по решению поставленных вопросов, выявление наиболее характерных особенностей, проверку данных, содержащихся в проектах докладов, и их доработку и представление докладов секретариату КБОООН. В соответствии с решением 10/COP.5 в руководствах по подготовке докладов для каждого региона указывались ориентировочные вопросы, которые необходимо было рассмотреть в национальных докладах. Каждое руководство

по подготовке докладов сопровождалось пояснительной запиской, в которой дополнительно разъяснялись последствия решений 1/COP.5, 3/COP.5 и 10/COP.5 в отношении представления докладов.

27. От стран-Сторон и наблюдателей в секретариат поступило в общей сложности 195 докладов, в том числе 148 докладов, представленных затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции и соответствующими региональными и субрегиональными организациями; 47 докладов были представлены развитыми странами - Сторонами Конвенции, организациями системы Организации Объединенных Наций и межправительственными организациями.

28. В докладах отражен прогресс, достигнутый каждой Стороной в осуществлении КБОООН после представления первых докладов СРГ, совещания которой созывались в 2000 и 2001 годах. Подключение различных участников на национальном уровне к процессу составления докладов также способствовало реализации принципа партнерства, закрепленного в Конвенции. Процесс подготовки национальных докладов дополнительно способствовал разработке или осуществлению НДП по борьбе с опустыниванием в каждой затрагиваемой стране.

29. Доклады, представленные затрагиваемыми Сторонами и их партнерами, были резюмированы, обобщены и предварительно проанализированы секретариатом, как то требуется в решении 11/COP.1. Для облегчения составления резюме, обобщения и предварительного анализа, а также для оказания содействия в подготовке региональных материалов для процесса рассмотрения были наняты внешние эксперты.

30. В соответствии с решениями, принятыми КС5, на региональном уровне было проведено подробное рассмотрение национальных докладов, тогда как первая сессия КРОК, опираясь на результаты этого рассмотрения, должна была сосредоточить внимание на тематических аспектах и региональных тенденциях. С тем чтобы облегчить процесс регионального рассмотрения, было организовано четыре региональных совещания.

31. КС6 рассмотрит выводы и рекомендации КРОК. В июне-июле 2003 года в рамках подготовки к КС6 будут организованы четыре региональных совещания, призванные обеспечить форум для обмена мнениями по основным пунктам повестки дня КС и выявить возможности уделения основного внимания в процессе рассмотрения осуществления Конвенции укреплению регионального сотрудничества.

32. С учетом упоминавшегося выше смещения акцентов в процессе рассмотрения осуществления Конвенции и просьбы, высказанной затрагиваемыми странами-Сторонами,

секретариат уделил повышенное внимание поддержке затрагиваемых стран-Сторон в их усилиях, направленных на осуществление программ действий. Приоритетные мероприятия, в частности, включают:

- подготовительную работу для заключения соглашений о партнерстве. В сотрудничестве с другими соответствующими организациями и учреждениями, и в частности Глобальным механизмом, в некоторых странах-Сторонах были проведены консультативные координационные совещания. Кроме того, были предоставлены информация и практическая помощь в связи с интеграцией НПД в политику, программы и стратегии устойчивого развития;
- укрепление синергического подхода в процессе осуществления КБОООН. Уже проведены или планируются ряд национальных рабочих совещаний по вопросам синергизма, в которых примут участие все соответствующие основные национальные участники и на которых должны быть определены и разработаны необходимые методы и практика обеспечения синергизма при осуществлении различных конвенций;
- укрепление сотрудничества в проведении основной деятельности в приоритетных областях борьбы с опустыниванием. С учетом приоритетных задач, установленных затрагиваемыми странами в их РПД, в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибской бассейне и Европе было оказано содействие в проведении ряда тематических рабочих совещаний и семинаров, посвященных, в частности, агролесомелиорации, пастбищным угодьям, водным ресурсам засушливых земель, критериям и показателям и контролю за опустыниванием. Был поддержан процесс разработки и организации смежных экспериментальных проектов.

**Таблица 8. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению
и координации - координация политики**
(в долл. США)

Статья расходов	Фактические расходы по линии основного бюджета на 31 мая 2003 года	Смета расходов по линии основного бюджета в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии основного бюджета	%	Расходы по линии Дополнительного фонда на 31 мая 2003 года	Смета расходов по линии Дополнительного фонда в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии Дополнительного фонда на 31 декабря 2003 года
Расходы по персоналу (1 Д-1, 1 ОО)	281 600	98 400	380 000	100,0	0	0	0
Консультанты и эксперты	0	0	0	0,0	20 000	0	20 000
Путевые расходы представителей и участников	0	0	0	0,0	0	0	0
Путевые расходы по персоналу	77 900	2 100	80 000	100,0	0	0	0
Итого	359 500	100 500	460 000	100,0	20 000	0	20 000

**Таблица 9. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению
и координации в регионе Африки**
(в долл. США)

Статья расходов	Фактические расходы по линии основного бюджета на 31 мая 2003 года	Смета расходов по линии основного бюджета в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии основного бюджета	%	Расходы по линии Дополнительного фонда на 31 мая 2003 года	Смета расходов по линии Дополнительного фонда в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии Дополнительного фонда на 31 декабря 2003 года
Расходы по персоналу (1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 ОО)	571 700	318 000	889 700	100,0	236 000	66 500	302 500
Консультанты и эксперты	0	0	0	0,0	182 928	15 000	197 928

Статья расходов	Фактические расходы по линии основного бюджета на 31 мая 2003 года	Смета расходов по линии основного бюджета в период до 13 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии основного бюджета	%	Расходы по линии Дополнительного фонда на 31 мая 2003 года	Смета расходов по линии Дополнительного фонда в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии Дополнительного фонда на 31 декабря 2003 года
Путевые расходы представителей и участников	0	0	0	0,0	256 896	640 000	896 896
Путевые расходы по персоналу	157 000	3 000	160 000	100,0	36 636	32 000	68 636
Обслуживание по контрактам	0	0	0	0,0	0	20 000	20 000
Гранты	0	0	0	0,0	1 091 797	303 000	1 394 797
Итого	728 700	321 000	1 049 700	73,5	1 804 257	1 076 500	2 880 757

33. Затрагиваемым африканским странам - Сторонам Конвенции была оказана помощь в подготовке и/или обновлении их национальных докладов для КРОК 1. С целью окончательной доработки НПД были организованы пять национальных форумов/семинаров. Двенадцать затрагиваемых африканских стран начали процесс консультаций в целях заключения соглашений о партнерстве, с тем чтобы обеспечить мобилизацию ресурсов для эффективного осуществления НПД. Четыре страны провели национальные рабочие совещания по вопросам синергизма; еще три страны планируют провести аналогичные рабочие совещания к концу 2003 года. Некоторые африканские страны приступили к разработке, а ряд из них также к осуществлению экспериментальных проектов по борьбе с опустыниванием.

34. Четыре из пяти африканских субрегионов завершили подготовку СРПД. В этой связи были проведены рабочие совещания по вопросам развития сотрудничества и партнерства. Кроме того, под руководством субрегиональных организаций были разработаны, а также проведены ряд трансграничных экспериментальных проектов.

35. В контексте африканской РПД были созданы четыре тематические программные сети (ТПС): по водным ресурсам, агролесомелиорации, пастбищным угодьям и мониторингу, функционирование которых в настоящее время по основным направлениям развивается. К концу 2003 года, как ожидается, будет создана пятая сеть: возобновляемые источники энергии. Действуя через Региональную координационную группу для Африки, секретариат продолжал поддерживать эти мероприятия по

содействию осуществлению и координации. С учетом приоритетных направлений РПД были организованы консультации и рабочие совещания, посвященные увязке процесса осуществления КБОООН с деятельностью, проводимой в рамках Инициативы в области охраны окружающей среды: "Новое партнерство в интересах развития Африки" (НЕПАД).

36. Результаты деятельности по содействию в регионе Африки можно подытожить следующим образом:

- a) 48 из 53 затрагиваемых африканских стран представили свои доклады КРОК 1;
- b) с 2001 года пять африканских стран приняли свои НПД, в результате чего общее число принятых НПД в Африке составило 29. Еще три африканские страны планируют завершить подготовку своих НПД к концу 2003 года. Ряд стран поддерживают тесные контакты со своими двусторонними и международными партнерами с целью совместной организации консультативного координационного совещания для содействия заключению партнерских соглашений, как это предусмотрено в соответствующих положениях Конвенции. Благодаря процессам консультаций между соответствующими странами и их партнерами по сотрудничеству значительно улучшилось положение с включением положений НПД в стратегии развития затрагиваемых стран;
- c) на субрегиональном уровне четыре СРПД находятся на этапе осуществления. Процесс разработки пятой СРПД находится в начальной фазе;
- d) к концу двухгодичного периода начнут функционировать пять из шести запланированных ТПС для Африки; две из сети были созданы в 2003 году. Ожидается, что эти сети будут содействовать осуществлению Конвенции на национальном и трансграничном уровнях.

**Таблица 10. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению
и координации в регионе Азии**
(в долл. США)

Статья расходов	Факти- ческие расходы по линии основного бюджета на 31 мая 2003 года	Смета расходов по линии основного бюджета в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии основного бюджета		Факти- ческие расходы по линии Дополни- тельного фонда на 31 мая 2003 года	Смета расходов по линии Дополни- тельного фонда в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии Дополни- тельного фонда на 31 декабря 2003 года
				%			
Расходы по персоналу (2 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 ОО)*	683 000	167 000	850 000	100,0	145 600	94 500	240 100
Консультанты и эксперты	0	0	0	0,0	49 525	40 000	89 525
Путевые расходы представителей и участников	0	0	0	0,0	152 161	380 000	532 161
Путевые расходы по персоналу	123 200	11 800	135 000	100,0	0	0	0
Обслуживание по контрактам	0	0	0	0,0	0	16 000	16 000
Гранты	0	0	0	0,0	353 678	68 000	421 678
Итого	806 200	178 800	985 000	100,0	700 964	598 500	1 299 464

* Один сотрудник уровня С-3 также работал по линии координации политики.

37. Затрагиваемым азиатским странам - Сторонам Конвенции была оказана помощь в подготовке и/или актуализации национальных докладов для КРОК 1. С целью подготовки или окончательной доработки НПД были организованы семь национальных форумов/семинаров. Четыре затрагиваемые азиатские страны приступили к процессу консультаций в целях заключения соглашений о партнерстве для обеспечения мобилизации ресурсов на эффективное осуществление НПД. В 2003 году две страны планируют провести национальные рабочие совещания по вопросам синергизма.

38. В настоящее время в сотрудничестве с соответствующими организациями осуществляется СРПД по борьбе с опустыниванием в Западной Азии. Страны Центральной Азии, как ожидается, окончательно доработают свою СРПД к концу

2003 года. Десять стран Южной Азии также прилагают усилия к тому, чтобы в ближайшее время завершить разработку своей СРПД. С этой целью, а также для того, чтобы оказать помощь в подготовке НПД, до конца 2003 года будет организовано субрегиональное рабочее совещание.

39. В контексте азиатской РПД были созданы четыре ТПС: по мониторингу, агролесомелиорации, пастбищным угодьям и водным ресурсам, функционирование которых в настоящее время по основным направлениям развивается; ведется также разработка экспериментальных проектов. Приоритетные направления РПД будут дополнительно проработаны на региональной Конференции министров, которая состоится в Абу-Даби, Объединенные Арабские Эмираты, в июне 2003 года. Вскоре, как ожидается, будут созданы пятая сеть, охватывающая вопросы смягчения последствий засухи, и шестая сеть по комплексным программам освоения местных районов. Действуя через Региональную координационную группу для Азии, секретариат продолжал оказывать поддержку этим мероприятиям.

40. Результаты деятельности по содействию в регионе Азии можно подытожить следующим образом:

- a) 44 азиатские страны представили свои доклады КРОК 1;
- b) с 2001 года семь азиатских стран приняли свои НПД, в результате чего общее число принятых НПД в Азии составило 17. Еще 13 других азиатских стран планируют завершить подготовку своих НПД до конца 2003 года. Ряд стран поддерживают тесные контакты со своими двусторонними и международными партнерами с целью совместной организации консультативного координационного совещания для содействия заключению партнерских соглашений, как это предусмотрено в соответствующих положениях Конвенции. Благодаря процессам консультаций между соответствующими странами и их партнерами по сотрудничеству значительно улучшилось положение с включением положений НПД в стратегии развития затрагиваемых стран;
- c) на субрегиональном уровне одна из СРПД находится на этапе осуществления. Продвинулась вперед работа по подготовке еще двух СРПД;
- d) к концу двухгодичного периода будут введены в действие пять из запланированных шести региональных ТПС для Азии, причем начало функционирования двух из них приходится на 2002-2003 годы. Ожидается, что эти сети будут содействовать осуществлению Конвенции на национальном и трансграничном уровнях.

Таблица 11. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна (в долл. США)

Статья расходов	Фактические расходы по линии основного бюджета на 31 мая 2003 года	Смета расходов		Фактические расходы по линии Дополнительного фонда на 31 мая 2003 года	%	Смета расходов по линии Дополнительного фонда в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии Дополнительного фонда на 31 декабря 2003 года
		по линии основного бюджета в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии основного бюджета				
Расходы по персоналу (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 ОО)	543 300	206 700	750 000	72.4	129 900	52 500	182 400
Консультанты и эксперты	0	0	0	0,0	63 211	210 000	273 211
Путевые расходы представителей и участников	0	0	0	0,0	314 397	144 000	458 397
Путевые расходы по персоналу	108 700	3 100	111 800	100,0	29 933	0	29 933
Обслуживание по контрактам	0	0	0	0,0	0	40 000	40 000
Гранты	0	0	0	0,0	242 520	791 000	1 033 520
Итого	652 000	209 800	861 800	74,5	779 961	1 237 500	2 017 461

41. Затрагиваемым странам Латинской Америки и Карибского бассейна (ЛАКБ), являющихся Сторонами Конвенции, была оказана помощь в подготовке и/или актуализации национальных докладов для их представления КРОК 1. С целью подготовки и окончательной доработки НПД были организованы три национальных совещания. Одна из стран ЛАКБ приступила к процессу консультаций в целях заключения соглашений о партнерстве, с тем чтобы обеспечить мобилизацию финансовых ресурсов для эффективного осуществления своей НПД. Семь стран Центральной Америки планируют организовать рабочее совещание по вопросам синергизма для субрегиона, и еще две страны планируют провести соответствующие национальные мероприятия к концу 2003 года.

42. На субрегиональном и региональном уровнях первоочередное внимание уделяется содействию подготовке и осуществлению НПД. В этой связи в течение рассматриваемого двухгодичного периода были проведены три субрегиональных рабочих совещания по критериям и показателям. К концу 2003 года планируется организовать два субрегиональных рабочих совещания по агролесомелиорации.

43. Результаты деятельности по содействию осуществлению Конвенции в регионе ЛАКБ можно подытожить следующим образом:

a) все 33 страны ЛАКБ, являющиеся Сторонами Конвенции, представили национальные доклады КРОК 1;

b) к концу 2003 года количество принятых НПД в регионе, как ожидается, увеличится до 14. Ряд стран поддерживают тесные контакты с двусторонними и международными партнерами с целью совместной организации консультативного координационного совещания для содействия заключению партнерских соглашений. Благодаря процессу консультаций между соответствующими странами и их партнерами по сотрудничеству значительно улучшилось положение с включением положений НПД в стратегии развития затрагиваемых стран;

c) на субрегиональном уровне полным ходом идет осуществление субрегиональных программ развития районов Гран Чако Американо и Пуна Американа. Подготавливаются еще три СРПД: одна - в Центральном Америке и две - в Карибском субрегионе: одна - по экосистеме острова Эспаньола (Гаити), а другая - по всему субрегиону;

d) на девятом Региональном совещании ЛАКБ, состоявшемся в июне 2003 года в Боготе, Колумбия, было принято решение о создании в 2003-2004 годах шести региональных ТПС для региона ЛАКБ. Ожидается, что эти тематические сети будут в значительной степени содействовать осуществлению Конвенции на национальном и международном уровнях.

Таблица 12. Расходы в 2002-2003 годах на содействие осуществлению и координации в странах СС, ЦВЕ и других затрагиваемых странах - Сторонах Конвенции
(в долл. США)

Статья расходов	Фактические расходы по линии основного бюджета на 31 мая 2003 года	Смета расходов		Фактические расходы по линии Дополнительного фонда на 31 мая 2003 года	%	Смета расходов по линии Дополнительного фонда в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов по линии Дополнительного фонда на 31 декабря 2003 года
		по линии основного бюджета в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета по линии основного бюджета				
Расходы по персоналу (1 С-5, 1 С-4)	372 200	137 800	510 000	100,0	0	0	0
Консультанты и эксперты	0	0	0	0,0	56 444	10 000	66 444
Путевые расходы представителей и участников	0	0	0	0,0	30 356	105 000	135 356
Путевые расходы по персоналу	17 100	2 900	20 000	100,0	19 776	25 000	44 776
Обслуживание по контрактам					25 000	35 000	60 000
Гранты	0	0	0	0,0	101 958	0	101 958
Итого	389 300	140 700	530 000	100,0	233 534	175 000	408 534

44. Затрагиваемым опустыниванием странам северного Средиземноморья (СС), Центральной и Восточной Европы (ЦВЕ) и другим затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции была оказана помощь в подготовке и/или актуализации национальных докладов для КРОК 1; 17 стран представили свои доклады. Двум странам была оказана поддержка в подготовке или окончательной доработке НПД. Вплоть до настоящего времени семь европейских стран приняли свои НПД, и еще одна из стран, как ожидается, окончательно доработает свою НПД к концу 2003 года.

45. На региональном уровне упор был сделан на укрепление координации между европейскими странами и на разработку основных моментов и концепции осуществления НПД. Страны, охватываемые приложением IV, провели в апреле 2003 года рабочее совещание с целью обсуждения вопросов возможного будущего сотрудничества на региональном уровне. Что касается стран, охватываемых приложением V, то подготовка РПД, как ожидается, начнется в 2003 году.

5. *Внешние связи и общественная информация*

Таблица 13. Расходы в 2002-2003 годах по линии внешних связей и общественной информации
(в долл. США)

Статья расходов	Утвержденный бюджет на 2002-2003 годы	Фактические расходы по состоянию на 31 мая 2003 года	Смета расходов в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов на 31 декабря 2003 года	%	Дополнительный фонд по состоянию на 31 декабря 2003 года
Расходы по персоналу (1 С-4, 1 С-3, 2 С-2, 1 ОО)	950 000	725 300	224 700	950 000	100,0	0
Путевые расходы участников и представителей	0	0	0	0	0,0	447 244
Консультанты и эксперты	60 000	60 000	0	60 000	100,0	467 000
Обслуживание по контрактам	0	0	0	0	0,0	135 209
Путевые расходы по персоналу	120 000	104 300	15 700	120 000	100,0	0
Гранты						54 123
Итого	1 130 000	889 600	240 400	1 130 000	100,0	1 103 576

46. Персонал этой программы участвовал в совещаниях и консультациях, относящихся к процессу осуществления КБОООН, и в частности в совещаниях руководящих органов других Рио-де-Жанейрских конвенций и учреждений-партнеров, ВВУР и во второй Ассамблее ГЭФ, а также в заседаниях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Комиссии по устойчивому развитию. Консультанты оказывали помощь при подготовке технических документов и в сборе информации, дополнительно проясняющей связь между опустыниванием и нищетой, в придании КБОООН статуса конвенции, имеющей глобальное значение, а также при подготовке других документов для КС.

47. Деятельность по линии внешних связей и общественной информации сосредоточивается на трех тематических направлениях: межучрежденческая координация, сотрудничество с НПО и общественная информация.

48. Деятельность в области межучрежденческой координации включает в себя активное участие в совещаниях и регулярных консультациях с ключевыми учреждениями-партнерами, поддерживающими осуществление Конвенции. Продолжалась разработка меморандумов о взаимопонимании в целях укрепления сотрудничества с этими партнерами.

49. Сотрудничество с неправительственными кругами включает в себя поддержку участия НПО в КС, совещаниях ее вспомогательных органов и других соответствующих совещаниях, а также усиление их информационно-пропагандистского и институционального потенциала в целях обеспечения активного участия в осуществлении КБОООН на всех уровнях. НПО также получают помощь в деле координации их вклада в работу субрегиональных, региональных и глобальных конференций, касающихся борьбы с опустыниванием.

50. Деятельность в сфере общественной информации включает в себя публикацию два раза в год информационного бюллетеня КБОООН, переиздание комплектов информационных материалов о КБОООН на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций, изготовление памятных материалов для КРОК 1 и КС 6, распространение публичных информационных материалов, создание электронных баз данных, содержащих журналистские заметки и фотографии, проведение выставок на крупных конференциях и совещаниях, выпуск рекламных брошюр по результатам ВВУР и подготовку к празднованию Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой 17 июня. Также предполагается содействие участию представителей средств массовой информации в КС 6. Кроме того, деятельность в сфере общественной информации включает в себя сотрудничество с ЮНЕСКО, осуществляющееся при поддержке стран-доноров (Италия, Монако, Швейцария), в целях перевода справочного пособия для учителей по вопросам опустынивания на языки, помимо английского, французского и испанского, и его распространение, а также издание календарей, брошюр и проведение экспозиций совместно с секретариатами конвенций об изменении климата и о биологическом разнообразии и подготовку КД-ПЗУ КБОООН. Вебстраница КБОООН регулярно обновляется; ее содержание получило множество положительных откликов.

51. Результаты вышеуказанной деятельности можно подытожить следующим образом:

а) укрепились контакты с секретариатами других соответствующих конвенций, с международными финансовыми учреждениями и другими международными и межправительственными организациями;

б) НПО сыграли катализирующую роль в деле привлечения внимания доноров и других партнеров к проблемам опустынивания и деградации земель, с которыми сталкиваются местные общины, и подходам к решению этих проблем. На местном уровне НПО играют решающую роль в поощрении участия низовых общин и применении оптимальной практики в процессе осуществления Конвенции;

с) оказывалось содействие развитию и стимулированию межотраслевого и межрегионального диалога и повышению осведомленности о проблемах опустынивания благодаря распространению информационных материалов, выявляющих глобальный характер опустынивания и его взаимосвязи с другими социальными аспектами, такими, как бедность, и экологическими проблемами, в особенности проблемами поддержания биологического разнообразия и смягчения изменения климата.

6. *Администрация и финансы*

Таблица 14. Расходы в 2002-2003 годах на административное и финансовое обслуживание
(в долл. США)

Статья расходов	Утвержденный бюджет на 2002-2003 годы	Фактические расходы по состоянию на 31 мая 2003 года	Смета расходов в период до 31 декабря 2003 года	Общая смета расходов на 31 декабря 2003 года	%
Расходы по персоналу (1 С-5, 1 С-4, 3 ОО)	290 000	164 000	126 000	290 000	100,0
Консультанты и эксперты	90 000	59 000	31 000	90 000	100,0
Путевые расходы по персоналу	100 000	71 300	28 700	100 000	100,0
Общие оперативные расходы	646 000	343 500	302 500	646 000	100,0
Обслуживание по контрактам	140 000	110 000	30 000	140 000	100,0
Принадлежности и материалы	100 000	56 900	43 100	100 000	100,0
Оборудование и мебель	180 000	142 100	37 900	180 000	100,0
Доля в объединенных службах	340 000	320 000	20 000	340 000	100,0
Итого	1 886 000	1 266 800	619 200	1 886 000	100,0

52. В рамках этой программы на двухгодичный период 2002-2003 годов для покрытия расходов по персоналу, связанных с работой пяти административных сотрудников, и оперативных расходов секретариата была утверждена сумма в размере 2 386 000 долл. США. Однако в течение двухгодичного периода Исполнительному секретарю удалось договориться об обеспечении более значительного финансирования по счету поддержки программ Организации Объединенных Наций, в результате чего было выделено еще 500 000 долл. США на цели содействия осуществлению и координации и деятельности по линии внешних связей и общественной информации в соответствии с положениями пункта 9 решения 4/COP.5, и, таким образом, итоговый утвержденный бюджет составил 1 886 000 долл. США.

53. Сумма, выделенная по смете расходов на 2002-2003 годы в рамках этой программы (1 886 000 долл. США), использовалась для покрытия расходов на подготовку персонала, временную помощь, запрошенную секретариатом, путевые расходы персонала по линии административного и финансового обслуживания и общие оперативные расходы секретариата, т.е. на связь (телефон, факс, почтовые отправления, дипломатическая почта), аренду и содержание служебных помещений, приобретение принадлежностей и материалов, замену канцелярского оборудования, услуги по контрактам в связи с внедрением Комплексной системы управленческой информации (ИМИС), страховое покрытие и на аудиторские службы.

54. Результаты работы административных и финансовых служб включают:

- a) своевременную подготовку описаний должностных функций и эффективную работу кадровых служб, а также повышение качества и обеспечение своевременного представления докладов донорам;
- b) обеспечение командировок сотрудников и обслуживание ими совещаний, конференций и рабочих совещаний в рамках КБОООН;
- c) разработку системы внутреннего финансового и иного контроля с целью обеспечения должного учета, контроля и использования всех ресурсов;
- d) успешное внедрение ИМИС в сотрудничестве с РКИКООН;
- e) содействие в проведении второй аудиторской проверки финансовых отчетов КБОООН;

f) начало процесса совершенствования политики по вопросам управления людскими ресурсами ввиду возложения на эти службы большей ответственности в данной области.

7. Глобальный механизм

Таблица 15. Поступления и расходы Глобального механизма в 2002 году
(в долл. США)

	По плану на период до 31 декабря 2002 года	Фактически на 31 декабря 2002 года	%
ПОСТУПЛЕНИЯ			
Переходящий остаток с 2001 года	136 351	136 351	
ВЗНОСЫ			
Бюджет КБОООН	1 737 300	768 000	
К выплате в 2003 году ¹		969 300	
Отчисления на административные накладные расходы в размере 8 % от 1 737 300 долл. США	138 984		
К выплате в 2003 году		138 984	
Итого	2 012 635	2 012 635	
РАСХОДЫ			
	Общий бюджет на 2002 год	Фактически по бухгалтерским счетам	
1. Расходы по персоналу	1 198 000	1 136 800	95%
2. Служебные командировки	255 000	244 661	96%
3. Консультанты и поддержка по краткосрочным контрактам	285 750	159 168	56%
4. Общие оперативные расходы	7 500	5 338	71%
5. Принадлежности и оборудование	77 401	77 382	100%
6. Обслуживание по контрактам	34 000	31 734	93%
7. Непредвиденные расходы	16 000	0	0%
Промежуточный итог	1 873 651	1 655 083	88%
8. Оплата услуг МФСР	138 984	138 984	100%
Итого	2 012 635	1 794 067	
Заявленные, но не начисленные средства		15 833	
Чистые колебания обменных курсов		5 725	
Итого	2 012 635	1 815 625	90%
Переходящий остаток на 2003 год		197 010	
		2 012 635	

¹ 570 000 долл. США выплачены в феврале 2003 года.

55. КС5 утвердила бюджет Глобального механизма на 2002 год в размере 1 737 300 долл. США. С 2001 года был перенесен остаток в размере 136 351 долл. США, в результате чего общий объем имеющихся на 2002 год средств составил 1 873 651 долл. США. Таким образом, общая сумма, включая накладные расходы в размере 138 984 долл. США, составила 2 012 635 долл. США.

56. В таблице 15 показаны бюджетные ассигнования и фактические расходы, понесенные по каждой бюджетной позиции. Из таблицы видно, что 90% бюджетных средств были использованы на конец года, но с поправками на средства за предыдущий год сохранился остаток в сумме 197 010 долл. США, переходящий на 2003 год. Часть этого переходящего остатка в размере 31% приходилась на расходы по персоналу, работающему по срочным контрактам в ГМ, поскольку итоговые расходы, связанные с этой статьей бюджета, можно определить только в конце финансового года. Остальные 69% приходились на оплату услуг консультантов, оплату краткосрочных контрактов и другие бюджетные статьи, в которых также находит отражение порядок определения итоговых расходов в сопоставлении со взятыми обязательствами.

Таблица 16. Поступления и расходы Глобального механизма в 2003 году¹
(в долл. США)

	По плану на период до 31 декабря 2003 года	Фактически по состоянию на 31 марта 2003 года
ПОСТУПЛЕНИЯ		
Переходящий остаток с 2002 года	197 010	197 010
ВЗНОСЫ		
Бюджет КБОООН	1 787 300	
К выплате		1 787 300
Отчисления на административные накладные расходы в размере 8 % от 1 737 300 долл. США	142 984	
К выплате		142 984
Итого	2 127 294	2 127 294

РАСХОДЫ	Общий бюджет на 2003 год	Фактически по бухгалтерским счетам	Средства, заявленные к выделению вплоть до 19 июня 2003 года	Смета расходов до 31 декабря 2003 года
1. Расходы по персоналу	1 410 500	307 725	1 325 003	1 410 500
2. Служебные командировки	270 310	44 950	181 643	270 310
3. Консультанты и поддержка по краткосрочным контрактам	146 000	31 658	134 596	146 000
4. Общие оперативные расходы	9 500	485	1 714	9 500
5. Принадлежности и оборудование	103 000	14 682	80 900	103 000
6. Обслуживание по контрактам	40 000	540	4 641	40 000
7. Непредвиденные расходы	5 000	0	0	5 000
Промежуточный итог	1 984 310	400 039	1 728 497	1 984 310
8. Оплата услуг МФСР	142 984	0	142 984	142 984
Итого	2 127 294	400 039	1 871 481	2 127 294

¹ В эти цифры не включены начисления по состоянию на 31 марта 2003 года.

57. Таблица 16 отражает текущее состояние бюджета на 2003 год, который включает в себя остаток, перенесенный с 2002 года, о чем говорилось выше. На конец марта 2003 года 88% бюджетных средств находились под обязательством выплаты. В настоящее время ожидается, что до конца года будет освоено приблизительно 95% бюджетных средств. Причина того, почему ожидается менее чем 100-процентное использование бюджетных средств, состоит в том, что конечная сумма расходов, в частности расходов на персонал, работающий по срочным контрактам, может оказаться ниже в сравнении с бюджетными ассигнованиями, поскольку некоторые расходы по таким статьям можно в точности определить лишь по окончании года. В числе определяющих это факторов - колебание обменного курса евро/долл. США, которое принимается во внимание при установлении размера расходов, связанных с коррективом по месту службы, и при учете расходов на заработную плату сотрудников категории общего обслуживания. На момент написания настоящего доклада ГМ исходил из того, что ни по одной бюджетной позиции не будет перерасходования средств, и поэтому не предполагал использовать резерв непредвиденных расходов в размере 5 000 долл. США.

В. Дополнительный взнос правительства принимающей страны на деятельность, связанную с Конвенцией (Боннский фонд), в 2002 году

58. От правительства принимающей страны был получен дополнительный взнос в размере 511 292 евро (450 909 долл. США) на деятельность и мероприятия, связанные с Конвенцией. Этот взнос, как ожидается, будет использован на финансирование следующих видов деятельности:

Таблица 17. Расходы по линии Боннского фонда в 2002 году
(в долл. США)

Виды деятельности	Фактические расходы (долл. США)
A. Помощь в организации представления отчетности и процесса рассмотрения	99 948
B. Содействие в проведении подготовительной конференции к ВВУР	91 545
C. Поддержка Форума высокого уровня по вопросам сотрудничества между странами Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна в осуществлении КБОООН	102 518
D. Создание ТПС по экологическому мониторингу, картированию природных ресурсов, дистанционному зондированию и системам раннего предупреждения в Африке	39 078
E. Поддержка ТПС по управлению пастбищными угодьями и закреплению песчаных дюн: рабочее совещание по оптимальной практике управления пастбищными угодьями в Азии	20 000
F. Вводное совещание, касающееся ТПС по управлению водными ресурсами для сельского хозяйства в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах в Азии	20 000
G. Поддержка процесса дальнейшей разработки критериев и показателей, касающихся засухи и опустынивания в ЛАКБ	25 946
Расходы на поддержку программ	51 874
Итого	450 909

С. Специальный фонд содействия участию

Таблица 18. Состояние Специального фонда содействия участию на 31 мая 2003 года
(в долл. США)

Поступления	Долл. США
Накопленные проценты и коррективы за предыдущие годы	422 314
Взносы, полученные в 2002-2003 годах	394 263
Доход с процентов в 2002-2003 годах	39 157
Всего поступлений в 2003 году	855 734
Смета расходов	долл. США
Путевые расходы 132 участников КРОК 1	587 892
Путевые расходы 195 участников КС 6	1 292 550
Накладные расходы	244 457
Общая смета расходов	2 124 899
Дефицит*	1 269 165

* В настоящее время предпринимаются усилия для того, чтобы мобилизовать у стран-доноров средства на покрытие дефицита, и информация о мобилизованных средствах будет представлена КС по состоянию на 20 августа 2003 года.

Ш. ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ

А. Основной бюджет

59. По утвержденному штатному расписанию секретариата в рамках основного бюджета на 2002-2003 годы предусматривается 30 должностей категории специалистов и выше и 13 должностей категории общего обслуживания. В настоящее время идет процесс набора персонала для заполнения ряда остающихся вакантными должностей.

Таблица 19. Положение с укомплектованием штатов в разбивке по полу и виду фондов по состоянию на 30 июня 2003 года*

Категория	Утверждено/создано			Заполнено			Распределение по признаку пола						Общее число женщин	Общее число мужчин	Общее число утвержденных/созданных должностей	Общее число заполненных должностей
	Основной бюджет	Дополнительный фонд	Поддержка программ	Основной бюджет	Дополнительный фонд	Поддержка программ	Основной бюджет		Дополнительный фонд		Поддержка программ					
							Ж	М	Ж	М	Ж	М				
ПГС	1			1				1						1	1	1
Д-1	2			1				1						1	2	1
С-5	10		2	9		2	2	7			2	2	9	12	11	
С-4	8	1		8	1		1	7		1		1	8	9	9	
С-3	5			5			3	2				3	2	5	5	
С-2	4		1	4		1	1	3			1	1	4	5	5	
Промежуточный итог	30	1	3	28	1	3	7	21		1		3	7	25	34	32
ОО	13		10	13		10	10	3			8	2	18	5	23	23
Итого	43	1	13	41	1	13	17	24		1	8	5	25	30	57	55

* Некоторые должности, а именно 1 С-5, 1 С-4 и 3 ОО в рамках основного бюджета, включенные в таблицу выше, финансировались за счет средств, предназначенных для поддержки программ.

Таблица 20. Сопоставление утвержденных и заполненных должностей по состоянию на 30 июня 2003 года – основной бюджет

Категория	Утверждено	Заполнено	Пол		Регион				
			М	Ж	Африка	Азия	ЛАКБ	ГЗЕДС	ЦВЕ
ПГС	1	1	1	0	1	0	0	0	0
Д-1	2	1	1	0	0	0	0	1	0
С-5	10	9	7	2	3	0	1	4	0
С-4	8	8	7	1	5	1	1	1	1
С-3	5	5	2	3	1	0	1	3	0
С-2	4	4	3	1	0	2	0	1	1
Промежу- жуточный итог	30	28	21	7	10	3	3	10	2
ОО	13	13	3	10	5	2	1	4	1
Итого	43	41	24	17	15	5	4	14	3

Таблица 21. Сопоставление созданных и заполненных должностей по состоянию на 30 июня 2003 года – поддержка программ

Категория	Создано	Заполнено	Пол		Регион				
			М	Ж	Африка	Азия	ЛАКБ	ГЗЕДС	ЦВЕ
С-5	2	2	2	0	2	0	0	0	0
С-2	1	1	1	0	0	1	0	0	0
Промежу- точный итог	3	3	3	0	2	1	0	0	0
ОО	10	10	2	8	2	4	0	4	0
Итого	13	13	5	8	4	5	0	4	0

60. Информация о географическом распределении сотрудников, занимающих должности, предусмотренные по линии основного бюджета и поддержки программ, содержится соответственно в таблицах 20 и 21. При приеме на службу сотрудников КБОООН крайне важное внимание уделяется необходимости обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности и одновременно принимаются меры с целью подбора персонала на возможно более широкой географической основе.

61. В таблице 19 также приводится информация о гендерном распределении сотрудников, работающих по контрактам продолжительностью более 6 месяцев в рамках всех целевых фондов. Секретариат по-прежнему прилагает максимальные усилия для

найма на работу в секретариат квалифицированных специалистов - женщин, с тем чтобы добиться целевого показателя занятости мужчин и женщин в Организации Объединенных Наций в соотношении 50/50.

62. В таблицах 19, 20 и 21 отражена ситуация с набором персонала по состоянию на 30 июня 2003 года. Следует отметить, что в настоящее время идет работа, связанная с заполнением двух остающихся вакантных должностей в рамках основного бюджета.

В. Расходы на поддержку программ

63. В 2002-2003 годах Организация Объединенных Наций направила секретариату уведомление об ассигнованиях на общую сумму 2 869 400 долл. США, предназначенных для финансирования расходов на заработную плату и смежных расходов по трем должностям С-5, одной должности С-4, одной должности С-2 и тринадцати должностям категории ОО, а также расходы на связь и расходы, связанные с технической поддержкой по линии ИМИС. Выделение средств для покрытия этих расходов было запрошено в соответствии с решением, принятым на пятой сессии КС. Должности, финансируемые в счет расходов на поддержку программ, являются должностями, предполагающими выполнение административных и смежных задач, включая деятельность бюро по связи в штаб-квартире Организации Объединенных Наций. С внедрением ИМИС в Бонне секретариат КБОООН продолжал расширять возложенные на него административные и финансовые функции и обязанности, которые ранее обеспечивались Организацией Объединенных Наций. Поэтому с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве идут переговоры на предмет того, чтобы выделять для деятельности секретариата более значительную долю поступлений по счету поддержки программ от целевых фондов КБОООН. Это позволит секретариату расширить свой потенциал деятельности в рамках административно-финансовой группы. В таблице 21 приводятся данные о должностях, созданных и финансируемых за счет средств поддержки программ. Следует отметить, что расходы на финансирование пяти должностей по программе административно-финансового обслуживания покрывались за счет средств, выделяемых по статье поддержка программ.

IV. РЕЗЕРВ ОБОРОТНОГО КАПИТАЛА

64. Пункт 8 Финансовых правил КБОООН гласит: "В рамках Общего фонда создается резерв оборотного капитала в размере, устанавливаемом время от времени Конференцией Сторон на основе консенсуса. Цель резерва оборотного капитала заключается в обеспечении непрерывности операций в случае временной нехватки наличных средств. Средства, заимствованные из резерва оборотного капитала, как можно скорее

восполняются за счет взносов". В течение отчетного двухгодичного периода секретариат не использовал резервы средств ни одного созданного целевого фонда. Предполагается, что на конец 2003 года требуемый резерв оборотного капитала составит 734 912 долл. США.

V. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕХАНИЗМЫ

65. В резолюции 56/196 от 7 февраля 2002 года Генеральная Ассамблея одобрила сохранение существующих организационных связей между секретариатом Конвенции и секретариатом Организации Объединенных Наций на следующий пятилетний период при том понимании, что Генеральная Ассамблея и КС проведут их анализ не позднее 31 декабря 2006 года.

66. Положения о применимых административных механизмах и делегировании полномочий Исполнительному секретарю КБОООН, изложенные в меморандуме заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросам администрации и управления от 22 апреля 1998 года, резюмируются ниже:

а) передача Генеральным секретарем Исполнительному секретарю широких полномочий по кадровым и финансовым вопросам;

б) к расходам всех целевых фондов, кроме тех случаев, когда Контролер Организации Объединенных Наций разрешает сделать исключение, применяется 13-процентный коэффициент поддержки программ;

с) за счет этих отчислений Секретариат Организации Объединенных Наций обеспечивает секретариату Конвенции полную административную поддержку. Должен быть рассмотрен и прояснен вопрос о том, как лучше на долгосрочной основе распределить административные функции между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатом Конвенции в Бонне.

67. Секретариат в сотрудничестве с секретариатом РКИКООН внедрил ИМИС для всей системы административно-финансового обслуживания. Кроме того, секретариат разрабатывает свои собственные руководства по кадровым и финансовым вопросам. Ожидается, что Организация Объединенных Наций сможет оказать необходимую учебную и техническую поддержку.

68. С тем чтобы обеспечить повышенный уровень ответственности, необходимо укрепить кадровый потенциал административно-финансовой группы секретариата.

Секретариат намеревается продолжить переговоры с целью увеличения доли ресурсов, выделяемых за счет 13-процентных отчислений на поддержку программ в пользу КБОООН для укрепления административных служб.

69. Секретариат продолжил изучение возможностей сотрудничества с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в Бонне с целью обеспечения более качественного обслуживания при меньших затратах. В этой связи секретариат учредил совместно с РКИКООН совместный комитет по контрактам и совет по инвентаризации. Оба органа призваны оказывать консультативную помощь по вопросам закупок и замены находящегося на балансе секретариата материального имущества длительного пользования в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций. Секретариат продолжает изыскивать пути расширения сотрудничества со всеми другими организациями системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в Бонне, в целях сведения к минимуму административных расходов.

VI. ВЫВОДЫ

70. КС на своей пятой сессии просила Исполнительного секретаря представить на шестой сессии доклад об исполнении бюджета Конвенции. В настоящем документе была представлена подробная информация об использовании средств в рамках основного бюджета. Стороны, возможно, пожелают рассмотреть эти документы и рекомендовать Исполнительному секретарю меры, которые необходимо принять.

71. Исполнительный секретарь по-прежнему направляет ежеквартальные напоминания всем тем Сторонам, которые не выплатили свои взносы. Однако по состоянию на 31 мая 2003 года все еще остается невыплаченной сумма в 557 927 долл. США (с периода 1999-2001 годов). КС, возможно, пожелает рекомендовать секретариату меры, которые необходимо принять в связи с невыплаченными взносами.

72. Вследствие понижения курса доллара по отношению к евро текущие прогнозы, касающиеся расходов, указывают на возможность перерасходования средств в случае предполагаемого сохранения секретариатом его нынешней штатной структуры. С учетом этого КС, возможно, пожелает уполномочить секретариат использовать любые имеющиеся накопления, перенесенные с предыдущих периодов.
